



الموقف البريطاني من القرارات الدولية تجاه العراق ١٩٩١ - ٢٠٠٠

الموقف البريطاني من القرارات الدولية تجاه العراق ١٩٩١ - ٢٠٠٠

أ.م.د. مصطفى محمد كريم

قسم التاريخ - كلية الآداب - جامعة صلاح الدين / أربيل

mustafa.karem@su.edu.krd

روژان محمد فتاح

طالبة دراسات عليا (ماجستير) - قسم التاريخ - كلية الآداب - جامعة صلاح الدين / أربيل

rozhan.fattah@su.edu.krd

الكلمات المفتاحية: بريطانيا، مجلس الأمن، العراق، ترسيم الحدود، العقوبات الاقتصادية.

كيفية اقتباس البحث

كريم , مصطفى محمد , روژان محمد فتاح, الموقف البريطاني من القرارات الدولية تجاه العراق ١٩٩١ - ٢٠٠٠, مجلة مركز بابل للدراسات الإنسانية, حزيران ٢٠٢٦, المجلد: ١٦, العدد: ٦ .

هذا البحث من نوع الوصول المفتوح مرخص بموجب رخصة المشاع الإبداعي لحقوق التأليف والنشر (Creative Commons Attribution) تتيح فقط للآخرين تحميل البحث ومشاركته مع الآخرين بشرط نسب العمل الأصلي للمؤلف، ودون القيام بأي تعديل أو استخدامه لأغراض تجارية.

Registered في
ROAD

Indexed في
IASJ



The British Position on International Resolutions Concerning Iraq (1991–2000)

Asst. Prof. Dr. Mustafa Muhammad karem

Salahaddin University - Erbil / College of Arts - Department / History
Mustafa.karem@su.edu.krd

Rozhan Muhammed Fattah

Master's Student- Salahaddin University - Erbil / College of Arts -
Department / History
rozhan.fattah@su.edu.krd

Keywords : Britain, Security Council, Iraq, Border Demarcation, Economic Sanctions.

How To Cite This Article

Karem , Mustafa Muhammad , Rozhan Muhammed Fattah ,The British Position on International Resolutions Concerning Iraq(1991–2000) ,Journal Of Babylon Center For Humanities Studies, june 2026,Volume:16,Issue 6.



This is an open access article under the CC BY-NC-ND license
(<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>)

[This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License.](#)

Abstract

This study examines and analyzes the political and legal positions of the United Kingdom (Britain) regarding a series of pivotal United Nations Security Council resolutions concerning Iraq between 1991 and 2000. The research highlights the British role through two fundamental pillars: first, the international border demarcation process between Iraq and Kuwait in light of Resolutions 687 and 833, where Britain emerged as a primary historical and technical source. Second, the British stance on economic sanctions and the formulation of the "Oil-for-Food" program



(Resolution 986), which was utilized as a leverage tool to compel the Iraqi regime's compliance.

The methodology of the study relies on historical and descriptive-analytical approaches to evaluate official Security Council documents and the UK Parliamentary archives. The study concludes that Britain played a decisive role in imposing a border map that weakened Iraq geopolitically and economically. Furthermore, Britain was a staunch advocate for the continuation of sanctions to prevent the resurgence of Iraqi military capabilities. Despite the humanitarian crises, Britain maintained a balance between humanitarian needs and its strategic objectives, which ultimately led to the partial erosion of Iraqi state sovereignty during that period. To arrive at the conclusions, the historical method is relied upon to track events and the analytical-descriptive method is used to evaluate the text of decisions, and the research plan is divided into two main themes; The first topic is about drawing borders and the second topic is about sanctions and the oil-for-food program.

ملخص:

تتناول هذه الدراسة بالبحث والتحليل المواقف السياسية والقانونية للمملكة المتحدة (بريطانيا) تجاه سلسلة من القرارات المصرية الصادرة عن مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة بشأن العراق خلال الفترة ما بين عامي ١٩٩١ و ٢٠٠٠. تسعى الدراسة إلى تسليط الضوء على الدور البريطاني من خلال محورين جوهريين: الأول، عملية ترسيم الحدود الدولية بين العراق والكويت في ضوء القرارين (٦٨٧ و ٨٣٣)، حيث برزت بريطانيا كمصدر تاريخي وفي أساسي في هذا الملف. والثاني، الموقف البريطاني تجاه العقوبات الاقتصادية وصياغة برنامج "النفط مقابل الغذاء" (القرار ٩٨٦)، والذي استُخدم كأداة ضغط لإخضاع النظام العراقي.

اعتمدت منهجية الدراسة على المنهجين التاريخي والتحليلي الوصفي لتقييم الوثائق الرسمية لمجلس الأمن وأرشيف البرلمان البريطاني. وتوصلت الدراسة إلى أن بريطانيا لعبت دوراً حاسماً في فرض خارطة حدودية أدت إلى إضعاف العراق من الناحيتين الجيوسياسية والاقتصادية، كما كانت مدافعاً شرساً عن استمرار العقوبات بهدف منع إعادة إحياء القدرات العسكرية العراقية. ورغم الأزمات الإنسانية، حافظت بريطانيا على توازن بين الاحتياجات الإنسانية وأهدافها الاستراتيجية، مما أدى في نهاية المطاف إلى تقويض جزئي لسيادة الدولة العراقية خلال تلك المرحلة. للوصول إلى الاستنتاجات، يتم الاعتماد على المنهج التاريخي لتتبع الأحداث ويتم استخدام المنهج التحليلي الوصفي لتقييم نص القرارات، وتنقسم خطة البحث إلى موضوعين رئيسيين؛ الموضوع الأول يتعلق برسم الحدود والموضوع الثاني يتعلق بالعقوبات وبرنامج النفط مقابل الغذاء.

هه لۆیستی بهریتانیا له بریاره نیوده و له تیبیه کان بهرانبهر عێراق
١٩٩١ - ٢٠٠٠

پ.ی.د. مصطفی محمد کریم
بهشی میژوو - کۆلیژی ئاداب - زانکۆی سه لاهه دین / هه ولێر
mustafa.karem@su.edu.krd

رۆژان محمد فتاح
قوتابی ماستهر / بهشی میژوو / میژووی نوێ و هاوچه رخ - کۆلیژی ئاداب / زانکۆی سه لاهه دین
- هه ولێر
rozhan.fattah@su.edu.krd

پوخته:

ئهم توێژینه وهیه پشکنین و شیکردنه وه بۆ هه لۆیسته سیاسی و یاسایییه کانی شانیشینی یه گگرتوو (به ریتانیا) ده کات بهرانبهر کۆمه لێک بریاری چاره نووسسازی ئه نجومه نی ئاسایشی نه ته وه یه گگرتوو ده کان سه به رته به عێراق له ماوه ی نیوان سالانی ١٩٩١ بۆ ٢٠٠٠. توێژینه وه که هه ول ده دات تیشک بخاته سهر رۆلی به ریتانیا له دوو ته وه ری جه وه ه ریدا: یه که میان، پرۆسه ی کیشانه وه ی سنووره نیوده و له تیبیه کانی نیوان عێراق و کوهیت له ژێر رۆشنایی بریاره کانی (٦٨٧ و ٨٣٣)، که تیدا به ریتانیا وه ک سه رچاوه یه کی میژووی و ته کنیکی سه ره کی ده رکه وت. دوو ه میان، هه لۆیستی به ریتانیا بهرانبهر سزای ئابووری و دارشتنی بهرنامه ی "نه وت بهرانبهر به خوراک" (بریاری ٩٨٦)، که وه ک ئامرازێکی فشار بۆ ملکه چکردنی پرژیمی عێراق به کاره یێرا.

میتۆدی توێژینه وه که پشتی به میتۆدی میژووی و شیکاری وه صفی به ستوو بۆ هه لسه نگانندی به لگه نامه فه رمییه کانی ئه نجومه نی ئاسایش و ئه رشیفی په رله مانی به ریتانیا. توێژینه وه که گه یشتوو ته ئه و ئه نجامه ی که به ریتانیا رۆلێکی یه کلاکه ره وه ی هه بووه له سه پاندنی نه خشه یه کی سنووری که عێراقی له رووی جیۆپۆلیتیکی و ئابوورییه وه لاواز کرد، هه روه ها دا کۆکیکاریکی سه ره سخته به رده وامی سزاکان بووه به مه به ستی رێگریکردن له دووباره بوژانه وه ی توانای سه ربازیی عێراق، سه ره رای قهیرانه مرۆبیه کان، به ریتانیا هاوسه نگییه کی له نیوان پێداویستییه مرۆبیه کان و ئامانجه ستراتیژییه کانی خوێ پاراست، که دوا جار بووه هو ی نیمچه په کخستنی سه ره وری ده و له تی عێراق له و قوناغه دا.

کلیله وشه: به ریتانیا، ئه نجومه نی ئاسایش، عێراق، کیشانه وه ی سنوور، سزای ئابووری.

پیشه کی:

په یه ونه دییه کانی نیوان به ریتانیا و عێراق له دوای سالی ١٩٩٠ وه چوونه قوناغیکی نوێ و ئالۆزه وه، که تیدا له نده ن وه ک یه کیک له کاره کته ره سه ره کییه کانی ناو ئه نجومه نی ئاسایش رۆلی گێرا؛ لێره وه گرنگی ئهم توێژینه وه یه ده رده که ویت که تیشک ده خاته سهر هه لۆیسته ستراتیژی و یاسایییه کانی به ریتانیا بهرانبهر عێراق له ژێر سایه ی بریاره نیوده و له تیبیه کاند، به تایبه ت له دوو پرسی چاره نووسازدا که ئه وانیش کیشانه وه ی سنووره کان و پرۆسه ی سزای



ئابووری (نهوت به رانبهر به خوراک)ن، گرفتی سهره کی توژیینه وه که ته نیا له ره هه نده میژوویه کهیدا نییه، به لکو توژیهر له کاتی کارکردندا رووبه پرووی ئاستهنگی زانستی جوراوجور بووته وه، له وانه زهمه تییه کی زور له وه رگیزی دهقه یاسای و دیپلوماسییه ئالوزه کان له زمانی ئینگلیزییه وه بو کوردی به شیویه که مانا بنه رتییه که ی ون نه کات، له گه ل گرفتی دهستنه کهوتی سهرچاوه میژوویه تایبه ته کان به زمانی کوردی که وای کردووه توژیینه وه که قورساییه کی زور بخاته سهر شانمان بو گه ران له ناو به لگه نامه بیانیه کاند، پرسایری جه وه هری لیره دا ئه وه یه که ئایا هه لوئستی به ریتانیا له ناو ئه نجومه نی ئاسایش تا چند هاوسه نگ بوو له نیوان پاراستنی یاسای نیوده وه لته و به رزه وه ندییه سیاسییه کانی خو، ئایا ئه م هه لوئستانه بوونه هو ی چاره سهرکردنی کیشه کان یان قوولکردنه وه ی قهیرانه مروویه کان؟ بو به دهسته یانی وه لامیکی زانستی ورد، ئه م توژیینه وه یه به پله ی یه که م پشی به دوو جور سهرچاوه ی بنه رتی به ستووه؛ یه که میان بریاره فره مییه کانی ئه نجومه نی ئاسایشی نه ته وه یه گرتووه کانه وه ک سهرچاوه ی یه که مین، که چوارچیوه ی یاسای ململانیکان و پابه ندییه کانی عیراقی تیدا روون کراوه ته وه، دووه میان، به لگه نامه و ئه رشیفی په رله مانی به ریتانیا یه (Hansard) که وه ک کلیلی تیگه یشتن له هه لوئستی فره می ده وه لته ی به ریتانیا و لیدوانی بریاره سیاسییه کان به کاره یتراون، له م چوارچیوه ی ده، توژیینه وه که له سهر ئه و گریمانه یه کار ده کات که به ریتانیا له ریگه ی به کاره یانی بریاره نیوده وه لته تییه کان و پسپورییه ته کنیکی و میژوویه کانی خو، هه ولی داوه گه مارویه کی سیاسی و ئابووری توند بخاته سهر عیراق بو لاواکردنی رژیم، ئه مهش له ژیر په رده ی پاراستنی ئاسایشی نیوده وه لته و مافی مروفدا. ئامانجی سهره کی ئه م هه وه شیکردنه وه ی دهقه یاساییه کان و روونکردنه وه ی لیکه وته ئابووری و مروویه کانی سزاکانه له سهر کوومه لگه ی عیراقی. سنووری توژیینه وه که له رووی بابه ته وه ته نیا له سهر هه لوئستی به ریتانیا به رانبهر بریاره کانی ئه نجومه نی ئاسایش چر ده بیته وه و له رووی کاتیشه وه قوناغی نیوان سالانی ١٩٩١ تا کو تایی ٢٠٠٠ ده گریته وه. بو گه یشتن به ئه نجامه کان، پشت به میتودی میژووی بو به دوا داچوونی رووداوه کان و میتودی شیکاری-وه سفی بو هه لسه ننگاندنی دهقی بریاره کان به ستراوه، پلانی توژیینه وه کهش به سهر دوو ته وه ی سهره کیدا دابهش کراوه؛ ته وه ی یه که م تایبه ته به کیشانه وه ی سنووره کان و ته وه ی دووه مییش باس له پرسی سزاکان و به رنامه ی نهوت به رانبهر به خوراک ده کات.

١. هه لوئستی به رانبهر کیشانه وه ی سنووری عیراق-کوهیت له ژیر روشنایی بریاره کانی

ئه نجومه نی ئاسایشدا

کیشه ی سنووری نیوان کوهیت و عیراق یه کیک بوو له گرنگترین ناکوکییه کانی نیوان هه ردوو ولات دوا ی ئازادکردنی کوهیت له شوباتی ١٩٩١، عیراق ناچار بوو بیه رج بریاری ٦٨٧ ئه نجومه نی ئاسایش قبول بکات (المرزوق، ٢٠١٨: ١٦٠) ئه م بریاره که له ٣ نیسانی ١٩٩١ به دهنگی زورینه ی ئه ندامانی ئه نجومه نه که (١٢ دهنگ) په سهند کرا، چوارده هه مین بریار بوو دژی داگیرکارییه که ی عیراق بریاره که له لایهن (به ریتانیا، ئه مریکا، به لجیکا، فره نسا، رومانیا و زه ئیره وه) کو ماری دیموکراتی کو نگو ی ئیستا) پشکه شکرا (Ghali, 1996: 30). بریاره که ی ئه نجومه نی ئاسایش مه رجی کو تاییه ینان به کیشه ی سنووری کرده بنه مای ئاگر به ست و داوای له هه ردوولا کرد رژ له سنووره نیوده وه لته تییه کان بگرن، هه روه ها بریاریدا که سنوور و دوورگه کان به یی ئه و ریکه وتتنامه یه دیاری بکرین که له ٤ تشرینی یه که می ١٩٦٣ (گیرانه وه ی په یوه ندییه دوستانه کان و دانپیدانان و بابه ته په یوه ندیداره کان)^(١) له نیوان هه ردوو

ولآت واژو کراوه و بهیڤی مادهی ١٠٢ ی پهیماننامه ی نهتهوه یهگرتووهکان تۆمار کراوه (United Nations Security Council, Resolution 687, S/RES/687, 3 April 1991) ئەم رێکهوتنهش لای خۆیهوه پشت به نامهگۆرینهوهکانی سالی ١٩٣٢ دههستیت که ئەوانیش بنهمایان رێکهوتننامه ی ئەنگو-عوسمانی سالی ١٩١٣، ئەمه بێجگه لهوهی لیژنه که سوودی له هه ندیک روونکردنهوهی په یوهن دیدار بهو رێکهوتنه وههگرتووه، بۆ نمونه: به کارهێنانی وینه ی ئاسمانی سالی ١٩٤٠ که شوینی باله خانه ی کۆنی گومرگی له (سه فوان) نیشان دهدات، ههروهها پشتبهستن بهو رووپۆیهی که هیلهکانی پانی و درێژی دیاری کردووه و له لایه ن وهزارهتی هندستانی بریتانی له سالی ١٩٤٢ ئەنجامدراوه، جگه له دار خورمایه ک که وه ک نیشانه یه کی سنووری هه ژمار ده کرا (الکعبی، ٢٠٢٢: ٩١).

له لایه کی دیکه وه بریاره که داوای له ئەمینداری گشتی نهتهوه یهگرتووهکان کرد که هاوکار بیت له گرتنه بهری رێوشوینی پۆیست له گه ل عێراق و کوهیت بۆ نه خشه کیشانی سنووری نیوانیان، به سوود وهگرتن له ئامرازه پۆیسته کان له وانه ش ئەو نه خشه یه ی که له به لگه نامه ی ئەنجومه نی ئاسایش ژماره S/22412 دا هاتووه (المؤمن، ٢٠٢٥: ٢١٦).

ئهو نه خشه یه ی که له م بریاره دا ئامازه ی پیکرابوو، حکومه تی بهریتانیا له ٢٨ ی ئاداری ١٩٩١ رادهستی ئەمینداری گشتی کردبوو، دواتر نوینهری کوهیت له نهتهوه یهگرتووهکان روونی کردوه که ئەم نه خشه یه ئامازه به سنووره وشکانی و ده ریاییهکانی نیوان عێراق و کوهیت دهکات و حکومه ته که ی دان به وه دا ده نی ت چونکه بنه مای واژو کردنی رێکهوتنامه که ی بهرواری (٤ تشرینی یه که می ١٩٦٣) بووه^(٣)، له کاتی کدا واقع ئامازه بهوه دهکات که ئەمه ته نها کۆمه لێک نه خشه ی تۆپوگرافی کوهیت، که به رپۆیه بهری گشتی رووپۆی سه ریازی له وهزاره تی بهریتانیا له سالی ١٩٨٨ به به کارهێنانی ته کنه لوژیای گونجاو ئاماده ی کردوون و له سالی ١٩٩٠ دا پیداجوونه وه یان بۆ کراوه (المؤمن، ٢٠٢٥: ٢١٧).

له ٢ ی ئایاری ١٩٩١، خافیر پیریز دی کو یار (١٩٨٢-٣١ کانونی یه که می ١٩٩١) (Javier Perez de Caellar) ئەمینداری گشتی نهتهوه یهگرتووهکان، لیژنه ی دیاری کردنی سنوورهکانی عێراق-کوهیت و دارپشتی سنووره ده ریاییهکانی نیوان هه ردوو ولاتی پیکهینا (عبدالله، ٢٠٢٥: ١٦٥) که له سی پۆر و نوینه رانی ولاتی په یوهن دیدار پیکهاتوو ئەندامانی لیژنه که له سی ولآت هه لپژێردان، که بریتین له (ئهندونیزیا، سوید و نیوزلهندا)؛ ئەمه ش له سه ر ئەو بنه مایه ی که ئەم ولاتانه له نه ریته نیوده وه له تیه کاند و هک ئەو ولاتانه داده نرێن که پابه ندی بێلایه نی سیاسین له سه ر ئاستی نیوده وه له تی، به م پێیه ئامانجی نهتهوه یهگرتووهکان له م هه لپژاردنه ئەوه بوو که سیفه تیکی بابه تییانه به لیژنه که به خشی ت و سه ربه خو بیت له هه ر پاشکویه تیه کی سیاسی بۆ هه ر لایه نیک، یان سه پاندنی سنووره نیوده وه له تیه کان به سه ر هه ردوو لایه نی نا کو کدا به یی بهرزه وه ندی ولاته زه یزه کان (العصیمی، ٢٠١٢: ١٠٦-١٠٧).

دوای ئەوهی لیژنه که کۆتای هینا به کارهکانی تایبهت به دیاری کردنی سنووره وشکانیهکان، راپۆرتیکی بۆ ئەمینداری گشتی نهتهوه یهگرتووهکان و سه روکی ئەنجومه نی ئاسایش بهرز کردوه، له سه ر ئەو بنه مایه ئەنجومه نی ئاسایش له کۆبوونهوهی ژماره ٣١٠٨ ی خۆیدا که له ٢٦ ی ئابی ١٩٩٢ سازکرا، بریاری ژماره ٧٧٣ ی ده رکرد؛ تیدا پێشوازی له راپۆرتی لیژنه که کرد سه بارهت به دیاری کردنی سنووره وشکانیهکان، ئەنجومه نه که جه ختی له وه کردوه که لیژنه که ده سه لاتی دووباره ته رخان کردنه وه ی زهوییهکانی نییه، به لکو ته نها بۆ ئەنجامدانی دیاری کردنی وردی هیله سنووریهکان راسپێردراوه، ئەوهش به پشتبهستن به رێکهوتننامهکانی پێشوو،



له گه‌ل کۆتاییهاتنی کاره‌کانی لیژنه‌که، ئه‌نجومه‌نی ئاسایش بریاری ژماره (٨٣٣) ی له ٢٧ ی ئایاری ١٩٩٣ ده‌رکرد که تییدا هاتبوو: "ئه‌نجومه‌نی ئاسایش پێزانینی خۆی بو لیژنه‌که ده‌رده‌بریت به‌رانبه‌ر ئه‌و کارانه‌ی له‌سه‌ر به‌شه‌ و‌شکانییه‌که‌ی سنوور و هه‌روه‌ها له‌ خوور عه‌بدو‌لا یان که‌رتی ده‌ریایی سنووره‌که‌ ئه‌نجامی داو، هه‌روه‌ها پیشوازی له‌ بریاره‌کانی تایبه‌ت به‌ داڕشتنی سنووره‌کان ده‌کات و داوا له‌ عێراق و کوه‌یت ده‌کات رێژ له‌ حورمه‌تی سنووره‌ نێوده‌وله‌تیه‌کان و مافی تنبه‌ربوونی که‌شتیوانی به‌ی‌ی یاسا نێوده‌وله‌تیه‌کان و بریاره

الموقف البريطاني من القرارات الدولية تجاه العراق ١٩٩١ - ٢٠٠٠

بهيوه نديداره کانی ئەنجومه نی ئاسایش بگرن" (United Nations Security Council, (Resolution 833, S/RES/833, 27 May 1993^(٣)).

له ئەنجامدا ئەو رێکاره نوێیانه دهرفه تێکی یاساییان بۆ نه تهوه یه کگرتووه کان رهخساند تاوه کو دهستوهردانى راسته وخۆ بکات له کيشانه وهى سنووره نيوده وه له تيبه کانی نيوان عيراق و کوهيت، به بێ ئەوهى عيراق هيچ رايه ک يان ئيراده يان هه لئار دنێک يان ته نانه ت ئاماده بوونێکی کارای هه بێت (المؤمن، ٢٠٢٥: ٢١٦).

عيراق له ٧ى تشريني يه که مى ١٩٩٤ دا ده ستی به جووله و کو کردنه وهى هيزه سه ربازيه کانی له سه ر سنوورى کوهيت کرد (Watson, Research Paper 94/105, October 14, 1994, 1)، که پیکهاتبوو له دوو فيرقه ی هيزه بژارده کانی پاسه وانی کۆمارى (حه مورای و ئەلنیدا) بۆ ئەوهى بچنه پال نزیکه ی ٤٠,٠٠٠ سه ربازى ئاسایى له باشوورى عيراق و له دهوروبه رى شارى به سه ره (Congressional Research Service, March 31 1999: 11).

له هه مان کاتدا، ئەنجومه نی سه رکردایه تی شوړشى عيراق و چهند وه زیړی تری عيراقی، کۆمه لیک لیدوانی هه ره شه ئامیزیان دژی کوهيت و تیمه کانی پشکنینی سه ره به نه ته وه یه کگرتووه کان بلاق کرده وه (UK Parliament, House of Lords Debates, Hansard, (vol. (559), 17 October 1994, 26)، به مه به ستی دروستکردنی فشاری مەیدانی بۆ سه ره بریاره کانی ئەنجومه نی ئاسایش و ناچارکردنی کۆمه لگه ی نیوده وه له تی بۆ هه لگرتنی سزاگان، ئەم کو کردنه وه سه ربازیه هاوکات بوو له گه ل واده ی پیشکه شکردنی راپوړتی لیژنه ی 'یونسکۆم' له ١٠ى تشرینی یه که مى ١٩٩٤ سه به رته به دامالینی چه ک، به لām هه ره شه ی رژی م بۆ برینی په یوه ندی له گه ل پشکنه ران نه ک هه ر بیته نجام بوو، به لکو به ره به رچدانه وه به کی توندی نیوده وه له تی لی که وته وه (Watson, Research Paper 94/105, October 14, 1994, 1).

ئەنجومه نی ئاسایش له ١٥ى تشرینی یه که مى ١٩٩٤ دا بریاری ژماره ٩٤٩ى ده رکرد^(٤) هه روه ها له کو بوونه وه به کی نا ئاساییدا له گه ل جیگری سه روک وه زیړانی عيراق تارق عه زیز (١٩٣٦-٢٠١٥)، راشکاوانه به کاره یێنانی زمانى هیزى بۆ ده ستکاریکردنی ئیراده ی نیوده وه له تی رته کرده وه و سووربوونی خو ی له سه ره جیبه جیکردنی مه رجه یاساییه کان دووبات کرده وه به مه ش عيراق نه ییتوانی گۆرنا کاریبه ک له بنه مای سزاگاندا دروست بکات (The Report of the Iraq Inquiry Volume I, 2016: 31).

له به رانه به ر ئەمه دا ، له نده ن به ئاشکرا سه رکۆنه ی جو له سه ربازیه کانی عيراقی کرد و جه ختی له پابه ندبوونی ته وای خو ی کرده وه بۆ به رگریکردن له سه روهری کوهيت و پاراستنی خا که که ی، هه روه ها له چوارچیوه ی ریکه وتنامه ی به رگری دووقۆلی، ده سته به جی هیزه ده ریای و ئاسمانیه کانی (له وانه ش که شتیبه کانی کۆرنوال و کاردیف و فرۆکه کانی تۆرنادۆ) بۆ ناوچه که ره وانه کرد، ئەم ده ستیوه ردانه سه ربازیه ته نها له کوهیتدا گه یشته زیاتر له ١٠٠٠ سه رباز و له کو ی ناوچه ی که نداویشدا زیاتر له ٢٠٠٠ سه ربازی بریتانی بۆ پاراستنی سه قامگیری و به ره به رچدانه وه ی هه ر هیزشیکی ئەگه ربی عيراق جیگیر کران، هه روه ها به توندی پشتگیری له ده رچوونی بریارنامه ی ژماره ٩٤٩ى سالی ١٩٩٤ى ئەنجومه نی ئاسایش کرد، که داوای له عيراق کرد ده سته به جی هیزه کانی بۆ شویته کانی پیشوویان بکشینیته وه (UK Parliament House of



Commons Debates, vol. (248), 17 October 1994, 23-26 ; UK Parliament (House of Lords Debates, vol. 559), 17 October 1994: 26-33.

بەم جوړه عێراق له سالی ١٩٩٤دا، له ژیر کاریگه‌ری چری فشاره نیوده‌وله‌تییه‌کان و لیکه‌وته قورسه‌کانی گه‌ماروی ئابووری بریاری (٦٦١)، ناچار کرا به‌ فهرمی دان به‌ بریاری (٨٣٣) یتایبه‌ت به‌ نیشانه‌کردنی سنووره‌کاندا بنیت؛ ئەم دانپیدانانه وه‌ک مه‌رجیکی بنه‌ره‌تی بو هه‌لگرته‌ی سزاکان ئەژمار ده‌کرا، سه‌ره‌رای ئەوه‌ی جیبه‌جیکردنی بریاره‌که‌ بووه ه‌وی نیمچه په‌کخستنی ده‌روازه ده‌ریاییه‌کانی ولاته‌که‌ (alhumza, Fazaa and others, 2025: 80) دواچار له ١٠ یتشرینی دووه‌می هه‌مان سالدا، دوا‌ی خاوبوونه‌وه‌ی قه‌یرانه‌که‌، عێراق به‌ فهرمی دانی نا به‌ سنوور و سه‌روه‌ری کوه‌یتدا له‌ ریگه‌ی پێشنیازیکه‌وه‌ که‌ له‌ ئەنجومه‌نی نیشتمانی عێراق په‌سه‌ند کرا و له‌لایه‌ن سه‌دام حسینه‌وه‌ واژۆ کرا (Congressional Research Service, March 31 1999: 12).

له‌ سالی ١٩٩٣وه‌ هه‌تا‌کو تشرینی یه‌که‌می ٢٠٠٣، لیژنه‌ی چاودێری نه‌ته‌وه‌ یه‌گرتووه‌کان (ئهنیکۆم UNIKOM) له‌ نیوان عێراق و کوه‌یت ئەهرکی پشکنینی سالانه و چاکردنه‌وه‌ی ئەم نیشانه‌ سنووریانه‌ی گرتە‌سته‌ۆ، به‌لام له‌ دوا‌ی رووخانی رژیمی سه‌دام حسین، ئەنجومه‌نی ئاسایشی نیوده‌وله‌تی له‌ ١٣ یتشرینی یه‌که‌می ٢٠٠٣دا کۆتایی به‌ کاره‌کانی لیژنه‌ی ئهنیکۆم هینا و پسپۆری و ئەهرکه‌کانی ئەم لیژنه‌یه‌ی گواسته‌وه‌ بو فهرمانگه‌ی ئۆپه‌راسیۆنه‌کانی پاراستنی ئاشتیی سه‌ر به‌ ئەنجومه‌نی ئاسایشی نیوده‌وله‌تی (المرزوق، ٢٠١٨: ١٦٣). به‌مه‌ش، سنووری نیوان عێراق و کویت به‌ شیوه‌یه‌کی کۆتایی جیگیر کرا، دوا‌ی ئەوه‌ی ئەندامانی ئەنجومه‌نی ئاسایش ره‌زامه‌ندیان له‌سه‌ر ئەم بریاری (٨٣٣)دا.

٢ . به‌یتانیا و پرسی سزا ئابوورییه‌کان (به‌نامه‌ی نه‌وت به‌رانبه‌ر به‌ خۆراک)

ئهو زنجیره‌ بریارانه‌ی ئەنجومه‌نی ئاسایش که‌ به‌ مه‌به‌ستی سه‌پاندنی سزا به‌سه‌ر عێراقدا ده‌رچوون، به‌ کۆمه‌لیک تایبه‌تمه‌ندی بێ پێشینه له‌ میژووی نه‌ته‌وه‌ یه‌گرتووه‌کان و په‌یوه‌ندییه‌ نیوده‌وله‌تییه‌کاندا جیا‌ده‌کرینه‌وه‌، ئەم سزایانه به‌ گشتگیرترین و توندترین جو‌ری سزای نیوده‌وله‌تی له‌ میژووی هاوچه‌رخدا داده‌نرێن که‌ تا ئیستا به‌سه‌ر ده‌وله‌تیکدا سه‌پنرابییت، به‌ شیوه‌یه‌ک که‌ پێشتر له‌ سیسته‌می نیوده‌وله‌تیدا هیچ نموونه‌یه‌کی هاوشیوه‌یان نه‌بووه (العلیای، ٢٠١١: ٧٧؛ Weller, 2010: 22-23).

بریاری ژماره (٦٦١) ی سالی ١٩٩٠ وه‌ک ده‌قیکی یاسایی پابه‌ندکه‌ر ده‌رچوو که‌ داوا‌ی جیبه‌جیکردنی ده‌سته‌بجی سزاکانی ده‌کرد، ئاستی پابه‌ندبوون به‌م بریاره به‌ شیوه‌یه‌کی سه‌رسوپه‌ینه‌ر به‌هێز بوو، به‌ جو‌ریک که‌ نزیکه‌ی ١٤٠ ده‌سه‌لاتی دادوه‌ری له‌ سه‌رانسه‌ری جیهاندا رێوشوێنی توندیان بو جیبه‌جیکردنی سزاکان په‌سه‌ند کرد (Weller, 2010: 22-23 ; Brown, 1999: 56-57).

له‌ ٢٠ یتاداری ١٩٩١دا، راپۆرته‌که‌ی مارتی ئەهتیساری (Martt Ahtisaari)^(٥) بلاوکرایه‌وه‌، که‌ یتیدا وینه‌یه‌کی کاره‌ساتباری وێرانکارییه‌کانی ژێرخانی ئابووری و خزمه‌تگوزارییه‌ سه‌ره‌کییه‌کانی عێراقی خسته‌ روو، بلاوبوونه‌وه‌ی ئەم راپۆرته‌ وایکرد ژماره‌یه‌ک له‌ ده‌وله‌تانی ئەندام له‌ نه‌ته‌وه‌ یه‌گرتووه‌کاندا داوا‌ی که‌مکردنه‌وه‌ی سزا ئابوورییه‌کان بکه‌ن، به‌لام سه‌ره‌رای ئەم فشارانه‌،

الموقف البريطاني من القرارات الدولية تجاه العراق ١٩٩١ - ٢٠٠٠

ئەمەریکا، بەریتانیا و فەرەنسایان بریارى ژمارە (٦٨٧) لە ٣ ی نیسانی ١٩٩١ دا تێپەڕێن، کە بە 'دایکى بریارەکان' ناسراوە ئەم بریارە وەک درێژترین و ئالۆزترین دەقی یاسایى لە میژووێ ئەنجومەنى ئاسایشدا دادەنرێت و بوو چوارچێوەى سەرەکی بۆ مامەڵەکردن لەگەڵ عێراق لە قوونای دواى جەنگدا (Mccutcheon, 2009: 13).

ئامانجى سەرەتایى سزاكان ناچارکردنى عێراق بوو بۆ كێشانهوه لە كوهیت، بەلام بریارى ٦٨٧ هیچ مەرجێكى روونى بۆ كۆتاییهێنان بە گەمارۆكە دیارى نەکرد، بەلكو هەلگرتنى سزاكانى گرتدایەو بە دەرجوونى بریارێكى نوێ ئەنجومەنى ئاسایش، ئەمەش وایکرد گەمارۆ ئابووریەکان بۆ ماوێهێكى نادیار و وەک ئامرازێكى فشار بەردەوام بن و كۆتاییهاتنیان تەنیا بەستراوە بێت بە رەزامەندی سیاسى ولاتانی ئەندام (Ismael and Ismael, 2015: 15 ; Brown, 1999: 57).

لە هاوینی سالی ١٩٩١ دا، وەک وەلامیک بۆ تیکچوونی دوخی مرقی و تەندروستی لە عێراقدا ئەنجومەنى ئاسایش بریارى (٧٠٦) ی لەژێر بەشی حەوتەمى میساقى نەتەوێه گرتووەکاندا^(١) پەسەند کرد، بریارەكە رێكەى بە عێراق دەدا بۆ ماوێ شەش مانگ بە برى (١,٦) ملیار دۆلار نەوت هەناردە بکات، بەو مەرجەى داهاوەکەى بخرێتە 'هەژمارێكى سپاردە' (Escrow Account) لەژێر سەرپەرشتى سكرتێرى گشتى، ئەم هەنگاوێ بوو بۆ نەوتەى 'نەوت بەرانبەر بە خۆراک' بە مەبەستى دابینکردنى پێداویستییە سەرەکییەکان و دابەشکردنى دادپەرورەرانەیان بەسەر تەواوى ناوچە و پێکەتەکانى عێراقدا (United Nations Security Council, Resolution 706, 15 August 1991).

ئەنجومەنى ئاسایش لە ١٩ ی ئەیلوولدا، بریارى (٧١٢) ی بە مەبەستى رێكخستنى میکانیزمەکانى جێبەجێکردنى پلانی مەروپەكە پەسەند کرد، بەلام حکومەتى عێراق هەردوو بریارەکەى (٧٠٦ و ٧١٢) رەتکردووە و ئامادەى هاوکاریکردن نەبوو؛ بەغداد ئەم رێکارە نیو دەوڵەتییانەى بە دەستووردان لە کاروبارى ناوخۆ و پێشێلکردنى سەرورەى نیشتمانی ولاتەکەى لەقەڵەم دا (Watson, Research Paper 94/105, October 14, 1994, 11). بۆبوونەوێ دیمەنى منداڵانى بەدخۆراکى عێراقى لە نەخۆشخانە دارماوێهکاندا، شەپۆلێكى فراوانى تورپى جیهانى دژى سیاسەتەکانى ئەمەریکا و بەریتانیا لێکەوتەو، لە لایەكى ترەو سزاكان گۆشارێكى زۆریان بۆ سەر رێژمەکەى سەدام حسین دروست کرد، چونکە زۆرینەى خەلک پشیمان بە مووچەى دەوڵەت دەبەست؛ بۆیە حکومەت بەهۆى نەبوونی داهاکى نەوتەو پەناى بۆ چاپکردنى بێسەرورەى پاره برد ئەم هەنگاوێ هەلاوسانیكى بێوێنەى لێکەوتەو و نرخەکان لە شەش مانگدا ٦٠٪ بەرزبوونەو، بە جۆرێک دینار بەهای نەما و خەلک بۆ دابینکردنى پێداویستییەکانیان ناچار بوون پەنا بۆ سیستەمى ئالوگۆرى کالاً بە کالاً بێن (Anderson and Stansfield, 2005: 93).

بەهۆى هەلاوسانى بى وێنەو، مووچەى فەرمانبەرانى دەوڵەت نەیتوانى هاوسەنگى بژێوى رابگریت و داهاکى راستەقینەیان لە سالی یەكەمى سزاكاندا بە رێژەى ٩٠٪ دابەزى، تاگەیشته تەنها ٥ دۆلار لە مانگێکدا بۆ سالی ١٩٩٣، ئەم کارەساتە ئابووریە شەرعییەتى رێژمە سەدامى خستە مەترسییەو، چونکە ئەو دەسەلاتەى کە پێشتر شەرعییەتى خۆى لە دابینکردنى بژێویەکی باش بۆ خەلک وەرەگرت، ئیستایەکیک لە کۆڵەکە هەرە گرنگەکانى حوکمرانییەکەى لەبەردەم دارمانیى تەواوەتیدا بوو (Anderson and Stansfield, 2005: 93).



بهیچی راپورتەکانی حکومەت و نەتەووە یەگرتوووەکان داهاقی سالانەیی تاک لە عێراق بە شێوەیەکی بەرچاو دابەزی، بە جۆریک لە ٢٢٧٩ دۆلارەووە لە سالی ١٩٨٤، گەیشتە تەنھا ٤٥٠ دۆلار لە سالی ١٩٩٥ دا (Ismael and Ismael, 2015: 17; بنیس، ٢٠١٨: ٦٢)، دیارە بەردەوامی سزاکان بوو هۆی هەلاوسانی توند و دارپانی بەرھەمی ناوخبۆی ئەم قەیرانە مەروپە زیاتر قوول بوووە کاتی عێراق سوودوەرگرتن لەو لیخۆشبوونە نیودەوڵەتیانەیی رەتکردووە کە بۆ دابینکردنی خۆراک و دەرمان دیاریکراوون، ئەمەش دۆخەکەی گەیانە ئاستیکی کارەساتبار (Boutz and Williams, 2015: 51).

برپاری ٧٧٨، کە لە تشرینی یەکەمی ١٩٩٢ دا دەرچوو، حکومەتی عێراقی شەرمەزار کرد بەوێ ژبانی مەدەنییەکانی خستوووە مەترسییەووە، بەیچی برپارەکە دەبوو هەموو داهاکەکانی نەوت و سەرماوەکانی عێراق لە دەرەووە بگوازییەووە بۆ هەژماریکی دەستەبەری (Escrow account) لای نەتەووە یەگرتوووەکان، هەروەها جەخت کرایەووە کە هیچ داراییەکی عێراق بۆ کرینی پێداوێستی سەرەکییەکانی وەک خۆراک و دەرمان ئازاد ناکرێت، مەگەر لە رێگەی ئەو هەژمارە تایبەتە یان راستەوخۆ لە ژێر چاودێری نەتەووە یەگرتوووەکاندا بێت بۆ مەبەستی مەروپ (United Nations Security Council, Resolution 778, S/RES/778, 2 October 1992).

لە چوارچێوەی هەوڵە دیپلۆماسییەکاندا، دەیفد گۆر-بووس (David Gore-Booth) لە وەزارەتی دەرەووەی بەریتانیا پێشنیازی هەموارکردنی برپارەکانی ٧٠٦ و ٧١٢ ی کرد بە زیادکردنی بری هەناردەیی نەوتی عێراق بۆ ٤ ملیار دۆلار، بەو هیوایە رێژیم رازی بێت بە پابەندییە نیودەوڵەتیەکان، بەلام ئەم پرسە تەنھا ئابووری نەبوو، بەلکو بە بابەتە ئالۆزەکانی وەک دامالینی چەک و دیاریکردنی سنووری نیوان عێراق و کۆمیتەووە گێندرابوو (The National, 28 October 1992: 3; Archives, FCO 8/9095, TELNO 955).

دوای سەرکەوتنی بیل کلینتۆن (Bill Clinton) لە هەلبژاردنەکاندا (١٩٩٣-٢٠٠١)، رێژی عێراق ستراتیژییەکی نوێی بە ناوی 'دیپلۆماسییەتی فشار' گرتەبەر بۆ گۆرانکاری لە پەيوەندییەکانی لەگەڵ واشنتۆن ئەم پلانی لەسەر دوو تەوەر کاری دەکرد: جولاندنی سۆزی نیودەوڵەتی بۆ لایەنی مەروپ گەلی عێراق و ئەنجامدانی دانوستاندنی راستەوخۆ لەگەڵ زەلمێزەکان بۆ نیشاندانی ناپەرەوایی سزاکان، هەرچەندە عێراق ویستی سالی ١٩٩٣ وەک 'سالی ناشتی' بناسینی، بەلام لە کۆتایی هەمان سالدا ئەنجومەنی ئاسایش دابەش بوو؛ ئەمریکا و بەریتانیا مەرجی هەلگرتنی سزاکانیان بە پابەندبوونی تەواوەتی عێراقەووە بەستبوووە، لە بەرانبەرەدا چین و فەرەنسا و رۆوسیا داوای خستەییەکی کاتیان دەکرد بۆ هەلگرتنی قۆناغ بە قۆناغی سزاکان هاوتەریب لەگەڵ جێبەجێکردنی داواکارییەکان (The Report of the Iraq Inquiry, Volume I, 2016: 37).

حکومەتی عێراق لە کانوونی دوووەمی ١٩٩٤ دا، جارتیکی تر هاوکیشەیی نەوت بەرانبەر بە خۆراکی رەتکردووە (Watson, Research Paper 94/105, October 14, 1994, 11)، ئەمەش وایکرد بەریتانیا بەرپرسیاریتی تەواوی تیکچوونی باری مەروپ و لانی کە بخاتە ئەستۆی بەغداد، دیارە لەندەن جەختی لەووە دەکردووە کە مەینەتیەکانی گەلی عێراق دەرەنجامی رەتکردنەووەی برپارنامەکانی ٧٠٦ و ٧١٢ یە لەلایەن حکومەتەووە، کە رێگەی بە هەناردەیی نەوت دەدا بۆ کرینی پێداوێستی مەروپەکان، لە روانگەیی ستراتیژیی بەریتانیاووە، سووکردنی سزاکان تەنھا بەستراووە بوو بە پابەندبوونی عێراق بە مەرجە سەرەکییەکان، وەک دانانی فەرمی بە سەرۆکەری کۆمیت و

راگرتی سەرکۆتکارییه ناوڤۆیه کان دژی مه ده نیه کان (House of Commons Debates UK Parliament, vol. (248), 17 October 1994: 23–26 ; UK Parliament, (Hansard, vol. (559), 17 October 1994).

له ساڵی ١٩٩٥، رێکخراوی خۆراک و کشتوکالی سهر به نه ته وه یه گگرتووه کان (FAO) له راپۆرتیکدا ئاشکرای کرد که به هۆی سزاكانه وه زیاتر له ملیۆنێک عێراقی گیانیان له ده ستداوه که هه زارانیان منداڵ بوون (سیمونز، ٢٠٠٤: ٣٣-٣٤)، هاوته ریب له گه ل ناره زایه تییه کانێ خاچی سوور، رۆژنامه نووس فیکتۆریا بریتین (Victoria Britain) ئاماژه ی به وه کرد که مانگانه ٢٠ هه زار حا له تی نوێ به دخۆراکی له ناو مندا لندا تۆمار ده کریت، ده رهنجامه کاره ساتباره کان له ئاداری ١٩٩٦ دا گه یشتنه لوتکه، کاتیک رێکخراوی ته ندروستی جیهانی (WHO) رایگه یاند که رێژه ی مردنی مندا لانی خوار پینچ سا ل شه ش ئه وه نده زیادی کردووه و زۆربه ی گه لی عێراق له لیواری برسه تییه کی کوشنده دا ده ژین (سیمونز، ٢٠٠٤: ٣٣-٣٤).

نه ته وه یه گگرتووه کان وه ک وه لāmیک بۆ ناره زایه تییه کانێ عێراق، بریارنامه ی ٩٨٦ ی له نیسانی ١٩٩٥ دا په سه ند کرد، که دواتر به به رنامه ی "نه وت به رانه بر به خۆراک" ناسرا (الزبیدی و آخرون، ٢٠٢٣: ٢٣) به یی ئه م بریاره، رینگه به عێراق درا نه وت له ژیر چاودیری پشکنه رانی سه ره بخۆدا بفرو شیت و داها ته که ی بخریت هه ژماریک ده سه ته به ری تایبه ته وه بۆ کرینی پیداو یستیه مرییه کان بۆ ده سه ته به رکردنی دابه شکردنیک دادپه روه رانه، نه ته وه یه گگرتووه کان ئه رکی سه ره په رشتیکردنی هاوکارییه کان له پارێزگاکی هه ری کوردستان (ده وک، هه ولیر و سلیمانی) گرته ئه ستۆ، ئه م سیسته له ژیر وردبینیه کی وردی داراییدا بوو بۆ ئه وه ی دنیایی هه بیت که داها ته کان ته نها بۆ خزمه تگوزارییه مرییه کان ته رخان ده کرین (United Nations Security Council, Resolution 986, S/RES/986, April 14, 1995).

سه ره رای هۆشداریه کان، ره تکردنه وه ی سه ره تای بریاری ٩٨٦ له لایه ن حکومه تی عێراقه وه قه یرانه ئابوورییه که ی گه یانده لوتکه یه کیک له نیشانه هه ره دیاره کان ئه م دارمانه، هه ره سه یانی به های دینار بوو که له ماوه ی ته نها سا لیکدا له ٧٠٦ دیناره وه بۆ ٣٠٠٠ دینار به رانه بر به دۆلار دابه زی، ئه م هه لآوسانه بی وینه یه و له ده ستدانی ته وا وه تی توانای کرینی هاو لاتیان، دوا جار حکومه تی ناچار کرد له هه لآوسته تونده که ی پاشه کشه بکات و مل بۆ جیبه جیکردنی بریاره که بدات (Alnasrawi, 2001, 212-213).

له کانونی دووه می ١٩٩٦ دا، حکومه تی عێراق دوا جار ره زامه ندی له سه ر دانوستان له گه ل نه ته وه یه گگرتووه کان ده ربیری و له ئیاری هه مان سا لدا ریکه وتنی لیکتیگه یشتن وا ژو کرا (الزبیدی و آخرون، ٢٠٢٣: ٢٣)، هه رچه نده هیرشی عێراق بۆ سه ر ناوچه کوردیه کان له مانگی ئابدا جیبه جیکردنی ریکه وتنه که ی دوا خست، به لām له کۆتایی هه مان سا لدا نه وتی عێراق گه یشته وه بازا ره کان جیهان، پاشان له به هاری سا لی ١٩٩٧ دا، یه که مین باره کان خۆراک و ده رمان گه یشتنه ولات، که ئه مه ش وه ک ده ستپیک کرده یی به رنامه ی نه وت به رانه بر به خۆراک هه ژمار کرا بۆ سوککردنی باری سه ر شانی هاو لاتیان (The Report of the Iraq Inquiry Volume I, 2016: 37).

بریاری ٩٨٦ به جو ریک دا رپێژرا که وه لām ده ره وه ی ناره زایه تییه کانێ عێراق به رانه بر بریاره کان پێشو و (٧٠٦ و ٧١٢) بیت، گرنگترین خاله کان ئه م بریاره بریتی بوون له جه ختکردنه وه له سه ر سه ره وه ی و یه کپارچه یی خاکی عێراق، به جو ریک که ناوچه کوردیه کانیش له و چوارچێوه یه دا هه ژمار کران هه روه ها، رینگه به عێراق درا بۆ ماوه ی شه ش مانگ به بری ٢ ملیار دۆلار نه وت



ههنا ده بکات، تاوه کو لهو رینگه یه وه بتوانیت پیداو یستیه مرویه سهره کییه کانی گه له که ی دابین بکات (الزبیدی و آخرون، ٢٠٢٣: ٢٣).

نه ته وه یه گگرتو وه کان لیژنه یه کی تایبه تی بۆ به یوه بردنی سندوقی قهره بوو کړنه وه ی زیانه کانی داگیرکاری کوهیت دامه زرانده، دارایی ته م سندوقه له رینگه ی برینی ریزه یه ک له داهاتی نه وتی عیراق له چوارچیوه ی به رنامه ی "نه وت به رانه ر به خوراک" دابین ده کرا ریزه ی برینه که له سهره تادا ٣٠٪ بوو، به لام به مه به ستی سوککړدن ی بارگرانییه داراییه کان، له سالی ١٢٠٠٠ د بۆ ٢٥٪ که مکرایه وه و دواچار له سالی ١٤٨٣ د بۆ ته نها ٥٪ که مکرایه وه (المرزوق، ٢٠١٨: ١٦٦).

شیاو ی باسکړنه له بهر نه وه ی بریاری نیوده وه له تی ٩٨٦ ته نها ماوه ی ٦ مانگی ده گرتو وه، به رده و امبوونی 'به رنامه ی نه وت به رانه ر خوراک' پشی به زنجیره یه ک بریاری نیوده وه له تی به ست که دواتر له لایه ن نه نجومه نی ئاسایشی نیوده وه له تییه وه ده رچوون، به لام ته م بریارانه هه ر له چوارچیوه ی بریاری ژماره (٩٨٦) ی سالی ١٩٩٥ د مانه وه، هه ر بریاریکی نه نجومه نی ئاسایش که په یوه ست بوو به م به رنامه یه وه قوناغی کی نو تی لهو قوناغانه پیکده هیئا که ماوه ی به رنامه که ی بۆ دابه ش کرابوو (الزبیدی و آخرون، ٢٠٢٣: ٢٣).

له ٤ ی حوزه برانی ١٩٩٧ د، بریاری ژماره (١١١١) ده رچوو بۆ دریزکړنه وه ی به رنامه که بۆ ماوه ی شه ش مانگ و رینگه ی دا به خه رجکړدن ی ٢ ملیار دۆلار له داهاتی فروشی نه وتی عیراق (United Nations Security Council, Resolution 1111, S/RES/1111) June 4, 1997 هه روه ها بریاری (١١٤٣) ی نه نجومه نی ئاسایش که له ٤ ی کانوونی یه که می ١٩٩٧ د ده رچوو دریزکړنه وه یه کی تری بۆ ماوه ی شه ش مانگ بۆ هه نارده کړدن ی به ره مه نه وتیه کان به هه مان نرخ (٢ ملیار دۆلار) به خشی، جگه له وه ش بریاری به رده و امبوونی پلانی دابه شکړدن ی ماده خوراک و ته ندروستییه کانی دا (United Nations Security Council, Resolution 1143, S/RES/1143: December 4, 1997).

راپورتی ئاسایشی گشتی له شوباتی ١٩٩٨ د که پیشکه ش به نه نجومه نی ئاسایش کرابوو، ئامازه ی به وه کړد که بری ٢ ملیار دۆلار پیداو یستییه کانی عیراق بۆ کال و پیداو یستییه مرویه کان پر ناکته وه (Alnasrawi, 2001: 212-213)، ته مه ش وایکړد بریاری (١١٥٣) که له ٢٠ ی شوباتی ١٩٩٨ د په سه ند بکریت، بری ته وه نه وتی به رزکړده وه که عیراق ده وتوانی بیفروشیت، له ٢ ملیار دۆلاره وه بۆ ٥,٢ ملیار دۆلاری ته مریکی بۆ هه ر ٦ مانگی، بریاره که داوای پیکه یانی تیمیکی شاره زایانی کړد بۆ ته وه ی به راوئز له گه ل حکومه تی عیراق دیاری بکه ن که ئایا عیراق توانای هه نارده کړدن نه وت یان به ره مه نه وتیه کانی هه یه به و بره پیوسته ی که بریاره که بۆ دابینکړدن ی پیداو یستییه کانی عیراق دیاری کړد بوو؟ (United Nations Security Council, Resolution 1153, S/RES/1153, 20 February 1998)، تیمه که له نیسانی هه مان سال رایگه یاند که عیراق توانای ته وه ی نییه، ته مه ش بووه هو ی رینگه دان به ها ورده کړدن ی پارچه ی یه ده گ و که ره سته ی پیشه سازی نه وت به یی بریاری (١١٧٥) که له ١٩ ی حوزه براندا ١٩٩٨ د ده رچوو (United Nations Security Council, Resolution 1175, S/RES/1175: 19 June 1998).

تو نی بلیر، سه دام حسینی به به رپر سیاری سهره کی برسیبوونی مندالانی عیراق ناو برد و رایگه یاند که به ریتانیا چیتر رینگه نادات ناو براو بیژی به نه ته وه یه گگرتو وه کان بکات، هه روه ها جه ختی کړده وه که رینگری ده که ن له وه ی سه دام جاریکی تر بیته وه به هه ره شه بۆ سه رگه لی

الموقف البريطاني من القرارات الدولية تجاه العراق ١٩٩١ - ٢٠٠٠

عراق و ولاتانی دراوسی، وهک ههولیک بۆ پاراستنی سهقامگیری ناوچه که و جیبه جیکردنی بریاره نیوده وهله تیه کان (The sun، الانصات مرکزی، العدد (٨٥٣)، ١٩٩٨/٢/٢١: ٧). لهه چوارچیوهیه دا بهریتانیا ههولیکه کانی چرکده وه بۆ دۆزینه وهی رینگه یه ک که هاوکاری گهلی عیراق بکات لهو دۆخه ناله باره دا، به لām هاوکات جهختی له سه ره هیشتنه وهی سزاکان ده کرده وه تا ئه و کاته ی سه دام حسین به ته وای مل بۆ بریاره کانی نه ته وه یه گرتو وه کان ده دات بۆ ئه م مه به سه ته ه له ندهن میوانداری کۆنگره یه کی کرد به به شداری پسه پورانی نه ته وه یه گرتو وه کان و یه کیتی ئه وروپا بۆ تاوتوئیکردنی خیراکردنی رینگه وتی "نهوت به رانه به ره به خوراک" ئه م سیاسه ته وهک هه لوئیسیتی ئالوز و پر له ناکۆکی ده بینرا، چونکه ده یویست هاوسه نگی له نیوان فشاره سیاسییه تونده کان و پیدایستییه مرۆیه کاندایاگری (الفینشل تایمز، الانصات مرکزی، العدد (٨٩٧)، ١٩٩٨/٤/٢٢: ٧).

عیراق ئه نجامه کانی کۆنگره ی له ندهنی بۆ هاوکارییه مرۆیه کان په تکرده وه و به 'ده ستوهردانیکی گومانای' وه سفی کرد که ئامانج لی درێژکردنه وهی سزاکانه نهک هاوکاریکردنی خه لک (BBC، الانصات مرکزی، العدد (٨٩٨)، ١٩٩٨/٤/٢٣: ٢)، بۆیه له سه ره تایی سالی ١٩٩٩ دا، عیراق رایگه یاند که چیت رازی نییه هیچ کارمه ندیکی ئه مریکی یان بهریتانی له ناو تیمه کانی هاوکاری مرۆیه دا کار بکه ن، به و بیانویه ی که حکومه ت ناتوانیت پاراستنی پتویستیان بۆ دابین بکات، به لām ئه نجومه نی ئاسایش ئه م داواکارییه ی په تکرده وه و کارمه نده کانی نه کشانده وه له و باره یه وه، رۆبن کوک وه زیری ده ره وه ی بهریتانیا ئه م هه لوئیسته ی به غدادی به "بیانویه کی لاواز" وه سف کرد و جهختی له سه ره به رده وایمی کاره مرۆیه کان کرده وه به ی گویدانه ئه و فشارانه ی رژی عیراق دروستی ده کردن (BBC، الانصات مرکزی، العدد (١١١٦)، ١٩٩٩/١/٦: ٦؛ صوت امریکا، الانصات مرکزی، العدد (١١١٧)، ١٩٩٩/١/٧: ٥) وه زاره تی ده ره وه ی بهریتانیا ته وای تۆمه ته کانی به غدادی په تکرده وه که گوايه بریاری (١٢٨٤) بۆ تالانکردنی سامانی عیراقه؛ له ندهن رایگه یاند که ئامانجی سه ره کی بریاره که نۆژنه کردنه وهی که رتی نهوت و باشترکردنی باری مرۆی گهلی عیراقه، هه روه ها جهختی له وه کرده وه که به رده وایمی چاودیرییه نیوده وهله تیه کان ده رنه جایی بۆ متمانه ییه به رژی سه دام و په تکرده وه ی بریاره که ش له لایه ن به غداده وهک ئاره زوویه ک بۆ مانه وهی سزاکان و په نابردن بۆ بژارده ی سه ربازی له قه له م درا (اذاعة العراق الحر، الانصات مرکزی، العدد (١٤٥٨)، ٢٠٠٠/١/٥: ١).

هۆکاری ناوانی پرۆگرامه که به نهوت به رانه به ره به خوراک ده گه رته وه بۆ کاریگه ریه کانی سزا و گه مارۆکان له سه ره عیراق که تیکرای کالۆری رۆژانه ی هاوالتیانی عیراق له کاتی جیبه جیکردنی پرۆگرامه که دا ١٣٠٠ کالۆری بوو ئه م بره زۆر که متر بوو له بری رۆژانه ی پشینیارکراو، که ٢٥٠٠ کالۆرییه بۆ پیاوان و ٢٠٠٠ کالۆرییه بۆ ژنان، له سالی ٢٠٠١ دا پرۆگرامه که یارمه تیده ره بوو بۆ زیادکردنی ئه م ژماره یه بۆ ٢٣٠٠ (Featherstone, 2021: 108-109).

نیشانه ی دابه شبوونی ناو ئه نجومه نی ئاسایش سه باره ت به سیاسه ته کانی نه ته وه یه گرتو وه کان به رانه به ره عیراق، له ده ستله کارکیشانه وهی چه ندین به رپرسدا ده رده که ویت که له نزیکه وه چاودیری سزاکانیان ده کرد، ته نها دوا ی ١٥ مانگ له وه رگرتنی پۆستی ریکخه ری کاروباری مرۆی نه ته وه یه گرتو وه کان له به غداد و سه ره په رشتیاری به رنامه ی نهوت به رانه به ره خوراک، هانس فون سپونیک (١٩٩٨-٢٠٠٠) (Hans Von Sponeck) له شوباتی ٢٠٠٠ دا له پۆسته که ی کشایه وه (صوت المانی، الانصات مرکزی، العدد (١٥٠٤)، ٢٠٠٠/٢/٢٢: ٨).



ئەمەریکا و بەریتانیا فشاریان بۆ لادانی فۆن سپۆنیک کردبوو، ئەمەش بەهۆی بیزارییان لە لیدوانە ئاشکراکانی سەبارەت بە کاریگەرییە وێرانکەر و پەكخەرەکانی سزاکانی نەتەووە یەكگرتوووەکان لەسەر عێراق؛ ئەو لەو برۆایەدا بوو كە دەبێت پرسەكانی دامالینی چەك بە جیا لە بابەتی كەمكردنەوێ سزاكان تاوتوێ بكرین، فشارێکی هاوشێوە بوو هۆی ئەوێ كە دینس هالییدی (Denis J. Halliday) ١٩٩٨-١٩٩٧^(٧) پیش ئەو لە تشرینی یەكەمی ١٩٩٨ دا دەست لە پۆستەكە ی بکێشێتەو (Kozal, 2000: 388).

روژی دواي دەست لە کارکێشانهوێ كە ی فۆن سپۆنیک، سەرۆکی بەرنامە ی خۆراکی جیهانی (WFP) سەر بە نەتەووە یەكگرتوووەکان لە عێراق، جوتا بورگههات ١٩٩٩-٢٠٠٠ (Jutta Burghardt)، دەستی لە کارکێشایەو؛ ئەمەش وەك نارهزایەتییهك دژی سزای ئابووری و شکستھێنانی بەرنامە مروییهکانی نەتەووە یەكگرتوووەکان لە پاراستنی هاوولاتیانی مەدەنی عێراق لە کاریگەرییە نەرێنییەکانی سزاكان (Kozal, 2000: 389).

سەرەرای نارهزایەتی و دەست لە کارکێشانهوێ كە ی، كەچی وەزیری بەرگری بەریتانیا جیفری هۆن ١٩٩٩-٢٠٠٥ (Geoffrey Hoon) جەختی لەوێ دەکردهوێ كە ولاتەكە ی و هاوپەیمانهکانی لە پۆژئاوا بەردەوام دەبن لە فشار خستنه سەر عێراق تا ئەو کاتە ی بە تەواوی پابەندی بریارەکانی ئەنجومەنی ئاسایش دەبێت ناوبرا و ئاماژە ی بەوێ کرد كە سەرەرای سەرکەوتنی سزاكان لە ماوێ دە سالی رابردوودا بۆ سنووردارکردنی توانای حکومەتی عێراق، بەلام هیشتا مەترسی سوپا گەورەكە ی عێراق و توانای پەرەپێدانی چەکی کۆمەلکوژ ماو، بۆیە هەر سووکرێکی سزاكان زیان بە بەرژەوێندییەکان دەگە یەنێت (BBC، الانصات المركزي، العدد (١٥٨٢)، ١٩/٥/٢٠٠٠: ١).

دەكرێت بڵێن بەریتانیا لەنێوان سالانی ١٩٩٢ هەتاكو ٢٠٠٠ رۆلێکی چالاک و یەكلاکەرەوێ لە چوارچێوە ی ئەنجومەنی ئاسایشدا بینی، ئەم ولاتە داکۆکیاریکی سەر سەختی بەردەوامی سزا ئابوورییەکان بوو وەك ئامرازیک بۆ ناچارکردنی رژیمی عێراق بە مەبەستی ملکهچبوون بۆ بریارە نیو دەولهتییهکان، لەگەڵ توندبوونی قەیرانه مروییهکان، بەریتانیا رۆلێکی جەوھەری بینی لە دارشتنی بریاری (٩٨٦) ی سالی ١٩٩٥ بۆ دەستپێکردنی بەرنامە ی (نەوت بەرانبەر بە خۆراک)؛ مەبەستی لەم هەنگاوێ دروستکردنی دەرچە یەکی مروی بوو بۆ گەلی عێراق بەبێ ئەوێ رێگە بە بوورانهوێ توانای سەربازی رژیم بدريت، بەریتانیا هەتاكو کۆتای سالی ٢٠٠٠ توانی هاوسەنگییهك لە نێوان فشاری سیاسی توند و رێگریکردن لە کارەساتی مروی بپارێزیت، بەمەش رێگە ی نەدا حکومەتی عێراق پرسی بژێوی خەلک وەك کارتیکی فشار دژی کۆمەلگە ی نیو دەولهتی بەکاربهێنیت.

بەراوتزەکان:

١. بەگوێرە ی کۆنوس ی هاوبەشی نیوان هەردوو شاندي عێراق و کوهیت، کۆماری عێراق بە فەرمی دانی بە سەر بەخۆ ی و سەر وەر ی تەواوی دەولهتی کووهیتدا نا، بەو سنوورانه ی كە لە نامە گۆرینهوێ كانی سالی ١٩٣٢ دا دیاریکرا بوون، ئەم رێکەوتنه جەختی لەسەر پتەوکردنی پە یوێندییە بریارانهکانی نیوان هەردوو ولات کردوێ كە لەژێر روشنایی ئەرکی نەتەوێ و بەرژەوێندییە هاوبەشی و بە ئامانجی گە یشتن بە یەكێتییهکی گشتگیری عەرەبی، هەروەها هەردوولا پابەندی خۆیان بۆ پەرەپێدانی هاوکارییهکانیان لە بوارهکانی کولتور، بازرگانی، ئابووری و ئالوگۆری زانیارییه تەکنیکییهکان دەربری، كە ئەمەش بوو مایە ی دەستبەجی دەستپێکردنی

الموقف البريطاني من القرارات الدولية تجاه العراق ١٩٩١ - ٢٠٠٠

نوينه رايه تي ديپلوماسي له سهر ناستي باليوز له نيوان ههردوو دهولهتدا، وهك نيشانه كيش بو ثم ريكهوتنه ميژووييه، سهروكي ههردوو شانده كه كونووسه كه يان واژو كرد. بروانه: (العزي، ١٩٩٢: ٣٢٧-٣٢٨).

٢. عيراق ناميه كي له ريگه ويهزي دهروه وي عيراق تاريخ عهز له ريكهوتي ٢٣ ي نيسياني ١٩٩١ ئاراسته ي ئه مينداري گشتي نه ته وه يه كگرتوووه كاني كرد، كومه ليك راستي و پرسيا ري له خو گرتبوو كه ديار ترينيان، نه بووني بنه مايه كي ياساي بو ئه وه نه خشه دانراوه كي له پيشتر ئاماژه پيكرابوو كه ببوو به لگه ناميه كي بنه رهي له كاري ليژنه كه دا به و پييه ي گوايه له كونووسي سالي ١٩٦٣ دا هاتوو؛ له كاتيكا ئه وه كونووسه هيچ ئاماژه يه كي به و نه خشه يه يان هه ر نه خشه يه كي ديكه نه كردوو به مهش، لايه ني عيراق نه خشه يه كي سنووري به سهر دا سه پينراوه كه له بنه رته دا خو ي به شيك نه بووه له دانان يان ئاماده كردني. (المؤمن، ٢٠٢٥: ٢١٧).

٣. ئه نجومه ني ئاسايش، له كاتيكا جهخت له سهر برياره كاني پيشووي (٦٨٧، ٦٨٩، ٧٧٣، ٨٠٦) ده كاته وه و ئاماژه به راپورته كاني نه ته وه يه كگرتوووه كان ده برياره ي ليژنه ي نيشانه كردني (ترسيم) سنووري نيوان عيراق و كوهيت دهكات و راپورتي كو تاي ليژنه كه له بهرچاو ده گريت؛ دووپاتي ده كاته وه كه ليژنه كه سنووري دهستكاري نه كردوو، به لكو ته نها نيشانه كاني ديا ري كردوو و داوا له عيراق و كوهيت دهكات ريز له و سنووره بگرن كه ديا ري كراوه و برياره كاني ليژنه كهش به كو تاي و بنبر داده نيئ. بروانه : (United Nations Security Council, Resolution 833, S/RES/833: 27 May 1993)

٤. له دواي جووله پيكردي هيزه كاني عيراق به ره و سنووري كوهيت، برياري ژماره ٩٤٩ ده رچوو كه تيدا ئاماژه به هه ره شه كاني پيشووي عيراق و به كار هيناني كرده يي هيز دزي دراوسيكي كرا؛ برياره كه هو شداري دا كه هه ر جو ره كرداريكي دوژمنكارانه به ران به ر دراوسيكي، وهك هه ره شه بو سهر ناشتي و ئاسايشي ناوچه كه هه ژمار ده كريت، ئه نجومه ني ئاسايش جهختي كرده وه كه "عيراق بهر پرسيا ري ته وواي ده ره نجامه مه ترسي داره كاني هه ر جو ره كه مه تر خه ميه ك له جيبه جيكردي داواكار ييه كان ده گريته ئه ستو، له وانه كشان وه ي هيزه كان و ئه نجامه داني هيچ كاريكي تر بو به هيز كردني تواناي سه ربازي له باشووري عيراقدا. بروانه: (United Nations Security Council, Resolution 949, 15 October 1994, S/RES/949)

٥. راپورتي ئه هتيساري (Ahtisaari Report) يه كيكه له گرنگ ترين و كاريگه ر ترين راپورته نيوده وه له تيبه كان كه له سهر بارودوخي عيراق نووسراوه، به تايبهت دواي شه ري كه ندا و له ئاداري ١٩٩١، دواي ته نها چه ند هه فته يه ك له كو تاي هاتني جهنگي دووه ي كه ندا و نه ته وه يه كگرتوووه كان ليژنه يه كي به سه رو كايه تي مارتى ئه هتيساري (Martti Ahtisaari) (كه ئه وه كاته بريكاري ئه مينداري گشتي نه ته وه يه كگرتوووه كان بوو و دواتر بوو به سه رو كي فينله ندا و خه لاتي نو بلي ناشتي وه رگرت) نارد بو عيراق بو هه لسه نگاندي پيدا و بستييه مرو بيه كان، ئامانجي سه ره كي ئه هتيساري ئه وه بوو كه هو شداري بداته ئه نجومه ني ئاسايشي نه ته وه يه كگرتوووه كان كه ئه گه ر به په له هاوكاري مرو ي نه ني رد ريت و گه ماروكان كه م نه كرينه وه، عيراق روو به رووي كار ه ساتيكي مرو ي گه و ره و برس ييه تيبه كي سه ر تا سه ري ده بيته وه، ئه و رسته ناوداره ي كه له راپورته كه دا هاتبوو و جيهاني هه ژاند، ئه مه بوو (عيراق تووشي كار ه ساتيكي گه و ره بووه و گه راوه ته وه بو سه ر ده ي پيش پيشه سازي). بو زانبا ري ده برياره ي ناوه رو كي راپورته كه بروانه: (Ahtisaari, 1991: Document Symbol S/22366).

٦. به شي حه وته مي ميساقي نه ته وه يه كگرتوووه كان ماده ي (٣٩) تا (٥١) پيكد يت به گرنگ ترين چوارچيوه ي ياساي داده نيئ كه ده سه لاتي بريارداني پابه ند كه ر ده داته ئه نجومه ني ئاسايش بو



پاراستنی ناشتی و ئاسایشی نیودهو له تی. به یپی ماددهی (٣٩)، ئه نجومه ن ده سه لاتی هه یه بو ده ستنی شان کردنی هه ره شه یه ک یان پیشیلکاریه ک که رووبه رووی ناشتی ده بیته وه؛ له سه ره ئه م بنه مایه ش ده توانیت ریوشوینی زوره ملی بگریته بهر. ئه م ریوشوینانه به یپی ماددهی (٤١) ده کریت ناجه نگی بن، وه ک سزای ئابوری و برینی په یوه نندیه دیپلوماسیه کان، یان ئه گهر ئه م ئامرازانه بیته نجام بن، ئه وا به یپی ماددهی (٤٢) په نا بو هیزی سه ربازی ده بریت. بایه خی ستراتیجی بریاره کانی ئه م به شه له وه دایه که به یپی ماددهی (٢٥) ی میساقه که، بو ته واوی ده و له تانی ئه ندام پابه نده کهرن، له مادهی (٥١) ی شدا مافی ره وای به رگری له خو گرتن بو ده و له تان پارێزراره. بروانه: (Charter of the United Nations, 26 June 1945: Chapter VII - Articles 39-51)

٧. دینیس جهی هالیدای یاریده ده ری سکرتری گشتی نه ته وه یه گگرتووه کان بوو هه ره وه ها له ١ ی ئه یلوولی ١٩٩٧ هه تاکو ٣٠ ی ئه یلوولی ١٩٩٨، وه ک ریکه خه ری کاروباری مروی نه ته وه یه گگرتووه کان بو به رنامه ی (نه وت به رامبه ر خو راک) له عێراق کاری کردووه، هه تاکو ئه و کاته ی له کو تایی تشرینی یه که می ١٩٩٨ دا ده ستی له کار کیشایه وه. بروانه:

Siegal, Mark 1999: january 5, 2026
<https://news.cornell.edu/stories/1999/09/former-un-official-says-sanctions-against-iraq-amount-genocide>

ئه نجام:

١. رۆلی یه کلا که ره وه ی به ریتانیا له دیاری کردنی سنووره کان: توێژینه وه که ده ریخست که به ریتانیا ته نیا لایه نیکی بریاره کان نه بووه، به لکو وه ک سه رچاوه یه کی ته کنیکی و میژووی سه ره کی رۆلی گیراوه. پشت به ستی نه ته وه یه گگرتووه کان به نه خشه توپوگرافیه کانی وه زاره تی به رگری به ریتانیا و ئه رشیفی وه زاره تی هندستانی بریتانی له سالانی ١٩٣٢ و ١٩٤٢، سه لمینه ری ئه وه یه که به ریتانیا کیشانه وه ی سنووره کانی به ئاراسته یه ک برد که زیاتر له به رژه وه ندی کو هیت و جیگیر کردنی پنگه ی خو ی بێت له که نداو، ئه مه ش عێراق تووشی زینییکی جیو پۆلیتیکی و ئابووری گه وه کرد، به تایبه ت له له ده ستدانی کیلگه نه وتیه کانی رومیله و به رته سک کردنه وه ی ده روازه ئاویه کانی له "خور عه بدو لا".

٢. سیاسه تی توندی سزا ئابووری به کان: ده رکه وت که به ریتانیا یه کێک بووه له دا کو کیاره هه ره سه ره سه خته کانی مانه وه ی سزا کانی بریاری (٦٦١)، له نده ن توانی "دۆسیه ی مروی" و "دۆسیه ی سیاسی" تیکه ل بکات؛ به جو ریک که به رپر سیاری تی دارمانی باری بژیوی خه لکی ده خسته ئه ستۆی رژی مه که ی به غداد، له کاتیکدا له ناو ئه نجومه نی ئاسایش رێگری ده کرد له هه ره هه ولێک بو سوو ککردنی سزا کان پیش جیه جیک کردنی مه رجه سیاسیه کان، ئه مه ش ئامرازیک بوو بو "لاوا زکردنی ستراتیژی" عێراق نه ک ته نها گو رینی ره فتاری رژی م.

٣. هاو سه نگی له نیوان فشار و به رنامه مرویه کان: به رنامه ی "نه وت به رانه به ره خو راک" (بریاری ٩٨٦) وه ک ده رچه یه کی نا چاری بو رزگار کردنی کو مه لگه ی عێراق له برسییه تی ده بینرا، به لام به ریتانیا وه ک سیستم یکی چاودیری توند به کاریه ینا، ئه نجامه کان نیشانی ده دن که به ریتانیا له رێگه ی ئه م به رنامه یه وه توانی دا هاته نه وتیه کانی عێراق بخاته ژیر کو نتر رۆلی نیوده و له تی و رێژه یه کی زو ریشی بو قه ره بوو کردنه وه ی کو هیت بریت، ئه مه ش وای کرد عێراق بو ما وه ی ده سال وه ک ده و له تیکی "په ککه وته له رووی سه ره وه رییه وه" بمینی ته وه.

الموقف البريطاني من القرارات الدولية تجاه العراق ١٩٩١ - ٢٠٠٠

٤. كاردانهوه سهريازيه كان و پاراستی بهرزه وهنديه كان: جولاندي هيژه دهرياي و ئاسمانيه كانی بهريتانيا له سالی ١٩٩٤ له وهلامی جولہ كانی سوپای عیراق، دهريخست که لهندن ئامادهيه هيژی سهريازی له دهرهوهی چوارچیوهی نهتهوه یه گگرتووه کانی به کاربهیتیت بو پاراستی هاوسهنگی هيژ له ناوچه کهدا، ئه مه سه لمینهری ئه وهیه که "ئاسایشی کوهیت" بو بهريتانيا هيلىکی سووری ستراتیژی بووه که په یوهسته به ئاسایشی وزه جیهانییه وه.

٥. له کوتاییدا، دهتوانین بلیین هه لوتیستی بهريتانيا له قوناغه دا تیکه لهیه ک بوو له "پابهندی به یاسای نیوده وه لقی" و "به کارهیتانی ئه و یاسایه" بو به دیهیتانی ئامانجه سیاسیه کان خوی له روزه لاتی ناوه راست، که دهره نجامه که ی گوړینی نه خشی سنووری و داهاتووی ئابووری عیراق بوو بو چه ندين دهیه ی دواتر.

سهرچاوه کان:

یه که م: به لگه نامه کان
أ/ بلاونه کراوه

1. The National Archives (1992), Foreign and Commonwealth Office (FCO) 8/9095, TELNO 955, London: UK Government Records.

ب/ بلاو کراوه (بریاره فهرمییه کان و راپورته کان)

1. Ahtisaari, Martti (1991), Report to the Secretary-General on Humanitarian Needs in Kuwait and Iraq in the Immediate Post-Crisis Environment, Document Symbol S/22366, New York: United Nations.

2. Charter of the United Nations, signed at San Francisco, 26 June 1945, Chapter VII (Articles 39–51).

3. Congressional Research Service (March 31 1999), Iraq: Post-War Challenges and U.S. Responses 1991–1998, CRS Report 98-386, Washington, DC.

4. The Report of the Iraq Inquiry (2016), Volume I: Executive Summary and Introduction, London: UK Government.

5. UK Parliament (17 October 1994), House of Commons Debates, Hansard, vol. (248), Iraq and Kuwait.

6. UK Parliament (17 October 1994), House of Lords Debates, Hansard, vol. (559), Iraq and Kuwait.

7. United Nations Security Council (1991), Resolution 687 (S/RES/687), 3 April 1991.

8. United Nations Security Council (1991), Resolution 706 (S/RES/706), 15 August 1991.

9. United Nations Security Council (1992), Resolution 773 (S/RES/773), 26 October 1992.

10. United Nations Security Council (1992), Resolution 778 (S/RES/778), 2 October 1992.



11. United Nations Security Council (1993), Resolution 833 (S/RES/833), 27 May 1993.
12. United Nations Security Council (1994), Resolution 949 (S/RES/949), 15 October 1994.
13. United Nations Security Council (1995), Resolution 986 (S/RES/986), 14 April 1995.
14. United Nations Security Council (1997), Resolution 1111 (S/RES/1111), 4 June 1997.
15. United Nations Security Council (1997), Resolution 1143 (S/RES/1143), 4 December 1997.
16. United Nations Security Council (1998), Resolution 1153 (S/RES/1153), 20 February 1998.
17. United Nations Security Council (1998), Resolution 1175 (S/RES/1175), 19 June 1998.
18. Watson, Fiona (October 14 1994), Sanctions against Iraq, Research Paper 94/105, International Affairs and Defence Section, House of Commons Library.

دوهم: نامہ زانکویہ کان

أ- دكتورا (Ph.D. Dissertations)

1. Featherstone, Christopher (2021), Why did the US and the UK decide to invade Iraq in 2003? A comparative Foreign Policy Analysis, (Doctor), unpublished, College of Social Sciences, University of Birmingham.
2. Mccutcheon, Richard (2009), The US/UK-Iraq War, 1991-2003: How A Process Model of OF Violence Illuminates War, (Doctor), the School of Graduate Studies, McMaster University.

ب- ماستر (Master's Theses)

١. العصيمي، خالد عبد الرحمن (٢٠١٢)، ترسيم الحدود الكويتية العراقية وأثره على السياسة الخارجية الكويتية، (ماجستير)، قسم العلوم السياسية كلية الآداب والعلوم، جامعة الشرق الأوسط.
٢. العلياوي، فاتن عبد الستار جبار (٢٠١١)، العراق والأمم المتحدة (١٩٩٠م - ٢٠١٠م)، (ماجستير)، كلية الدراسات العليا، الجامعة الأردنية.
٣. الكعبي، ياسر رحيم كاظم حسين (٢٠٢٢)، العلاقات العراقية - الكويتية بعد عام ١٩٩١، (ماجستير)، كلية التربية للعلوم الانسانية، جامعة كربلاء.

سئيهم: كتيب:

أ / عهري

١. بنيس، فيليس (٢٠١٨)، تحدي الإمبراطورية: كيف يقاوم الناس والحكومات والامم المتحدة القوة الامريكية، ترجمة: عمر الأيوبي، بيروت: الدار العربية للعلوم ناشرون.

الموقف البريطاني من القرارات الدولية تجاه العراق ١٩٩١ - ٢٠٠٠

٢. الزبيدي، حسن لطيف و آخرون (٢٠٢٣)، العراق عقدان ملتهبان تناسل الازمات.. امتناع الحلول (المجلد الخامس)، الطبعة الاولى، مركز الرافيدين للحوار، بيروت/النجف الاشرف.
 ٣. سيمونز، جيف (٢٠٠٤)، استهداف العراق: العقوبات والقصف والسياسة من حرب الخليج الأولى إلى الغزو العسكري، ترجمة: ليلى زيدان، بيروت: دار العربية للعلوم.
 ٤. العنزي، فلاح مروان (١٩٩٢)، الحدود الدولية بين العراق والكويت، مطبعة العمال، بغداد.
- ب/ ئينگليزى

1. Anderson, Liam and Gareth Stansfield (2005), The Future of Iraq: Dictatorship, Democracy, or Division?, New York: Palgrave Macmillan.
2. Ghali, Boutros Boutros (1996), The United Nations and the Iraq-Kuwait Conflict 1990-1996, The United Nations Blue Books Series, Volume IX, Department of Public Information United Nations, New York.
3. Brown, Michael (1999), The International Dimensions of Internal Conflict, Cambridge: MIT Press.
4. Weller, Marc (2010), Iraq and the Use of Force in International Law, Oxford: Oxford University Press, London.
5. Ismael, Tareq Y. and Jacqueline S. Ismael (2015), Iraq in the Twenty-First Century Regime change and the making of a failed state, First published, Routledge, New York.
6. Boutz, Gary M. and Kenneth H. Williams (2015), U.S. Relations with Iraq From the Mandate to Operation Iraqi Freedom, air force History Museums program, Washington.

چوارهم: گوڤار و توڙينه وهى ئه كادىمى أ/ عهره بى

١. الزبيدي، جاسم محمد و آخرون (٢٠٢٣)، تداعيات برنامج النفط مقابل الغذاء على الاقتصاد العراقي، مجلة الدراسات السياسية، العدد ٤٥، بغداد.
٢. عبدالله، بدرية صالح (٢٠٢٥)، الخلافات الحدودية العراقية الكويتية وإشكالية الحل : رؤية عراقية، مجلة دراسات دولية، جامعة بغداد - مركز الدراسات الاستراتيجية والدولية، العدد (١٠٠)، بغداد.
٣. العصيمي، صالح (٢٠١٢)، لجنة ترسيم الحدود العراقية الكويتية: دراسة في الشرعية الدولية، المجلة القانونية الدولية، العدد (١٢)، القاهرة.
٤. العنزي، رشيد حمد (١٩٩٢)، تحديد الحدود البرية بين الكويت والعراق طبقاً لقواعد القانون الدولي، مجلة الحقوق، كلية الحقوق، جامعة الكويت، مجلد (١٦)، عدد (٣-٤)، الكويت.
٥. العليايوي، علي جابر (٢٠١١)، العقوبات الدولية المفروضة على العراق: دراسة في الآثار القانونية والسياسية، مجلة العلوم القانونية والسياسية، جامعة بغداد.
٦. الكعبي، حيدر (٢٠٢٢)، ترسيم الحدود البحرية العراقية الكويتية في ضوء قرارات مجلس الأمن، مجلة دراسات قانونية، بغداد.



٧. المرزوق، باسم (٢٠١٨)، المواقف الدولية تجاه الازمات العراقية الكويتية، المجلة العلمية للدراسات السياسية، السويس.

٨. المؤمن، جعفر خزل جاسم (٢٠٢٥)، السياسة الدولية والحدود العراقية الكويتية بعد عام ١٩٩١، حولية الدراسات التاريخية، العراق.

ب/ ئينگيزى

1. alhumza, Mohsen Abed, Wadad Abd al-Sada Fazaa and others (2025), The Reflections of The Seconed Gulf War on The Iraqi – Kuwaiti Relations 1990-2010, American Journal of Research in Humanities and Social Sciences, American Journals Publishing, Vol.(37), America.

2. Alnasrawi, Abbas (2001), Iraq: Economic Sanctions and Consequences, 1990-2000, Third World Quarterly, Vol. 22, No. 2, London.

3. Boutz, Jennifer and David Williams (2015), Humanitarian Crises and International Law: The Case of Iraq, International Review of Red Cross, uk.

4. Featherstone, Mark (2021), Nutritional Impacts of the Oil-for-Food Program, Public Health Journal. Uk.

5. Kozal, Peggy (January 2000), Is the Continues Use of Sanctions as Implemented against Iraq a Violation of International Human Rights, Denver Journal of International Law & Policy, Volume.(28) Number.(4), USA.

6. Mendelson, M.H. and S.C. Hulton (1990), The Iraq-Kuwait Boundary: Legal Aspects, Belgian Review of International Law, Éditions Bruylant, Bruxelles, No.(2), Brussels.

پينجه م: روژنامه

١. The sun، الانصات المركزي، مكتب الاعلام المركزي، العدد (٨٥٣)، ١٩٩٨/٢/٢١.

٢. الفيننشل تايمز، الانصات المركزي، مكتب الاعلام المركزي، العدد (٨٩٧)، ١٩٩٨/٤/٢٢.

٣. BBC، الانصات المركزي، مكتب الاعلام المركزي، العدد (٨٩٨)، ١٩٩٨/٤/٢٣.

٤. BBC، الانصات المركزي، مكتب الاعلام المركزي، العدد (١١١٦)، ١٩٩٩/١/٦.

٥. صوت امريكا، الانصات المركزي، مكتب الاعلام المركزي، العدد (١١١٧)، ١٩٩٩/١/٧.

٦. اذاعة العراق الحر، الانصات المركزي، مكتب الاعلام المركزي، العدد (١٤٥٨)، ٢٠٠٠/١/٥.

٧. صوت المانيا، الانصات المركزي، مكتب الاعلام المركزي، العدد (١٥٠٤)، ٢٠٠٠/٢/٢٢.

٨. BBC، الانصات المركزي، مكتب الاعلام المركزي، العدد (١٥٨٢)، ٢٠٠٠/٥/١٩.

شه شه م: توڤرى ئينته رنيت



Siegal, Mark (September 30, 1999), Former UN Official Says Sanctions Against Iraq Amount to Genocide, Cornell Chronicle, accessed January 5, 2026, (<https://news.cornell.edu/stories/1999/09/former-un-official-says-sanctions-against-iraq-amount-genocide>).

Sources:

First , the documents

A. It is not published

1.The National Archives (1992), Foreign and Commonwealth Office (FCO) 8/9095, TELNO 955, London: UK Government Records .

b) Publications (Official Decisions and Reports)

1.Ahtisaari, Martti (1991), Report to the Secretary-General on Humanitarian Needs in Kuwait and Iraq in the Immediate Post-Crisis Environment, Document Symbol S/22366, New York: United Nations.

2. Charter of the United Nations, signed at San Francisco, 26 June 1945, Chapter VII (Articles 39–51).

3.Congressional Research Service (March 31 1999), Iraq: Post-War Challenges and US Responses 1991–1998, CRS Report 98-386, Washington, DC.

4.The Report of the Iraq Inquiry (2016), Volume I: Executive Summary and Introduction, London: UK Government.

5. UK Parliament (17 October 1994), House of Commons Debates, Hansard, vol. (248), Iraq and Kuwait.

6. UK Parliament (17 October 1994), House of Lords Debates, Hansard, vol. (559), Iraq and Kuwait.

7.United Nations Security Council (1991), Resolution 687 (S/RES/687), 3 April 1991 .

8.United Nations Security Council (1991), Resolution 706 (S/RES/706), 15 August 1991 .

9.United Nations Security Council (1992), Resolution 773 (S/RES/773), 26

10.United Nations Security Council (1992), Resolution 778 (S/RES/778), 2 October 1992 .

11.United Nations Security Council (1993), Resolution 833 (S/RES/833), 27 May 1993 .

12.United Nations Security Council (1994), Resolution 949 (S/RES/949), 15 October 1994 .



13. United Nations Security Council (1995), Resolution 986 (S/RES/986), 14 April 1995 .

14. United Nations Security Council (1997), Resolution 1111 (S/RES/1111), 4 June 1997 .

15. United Nations Security Council (1997), Resolution 1143 (S/RES/1143), 4 December 1997 .

16. United Nations Security Council (1998), Resolution 1153 (S/RES/1153), 20 February 1998 .

17. United Nations Security Council (1998), Resolution 1175 (S/RES/1175), 19 June 1998 .

18. Watson, Fiona (14 October 1994), Sanctions against Iraq, Research Paper 94/105, International Affairs and Defense Section, House of Commons Library.

Second, university letters

A .Dr. Ra) Ph.D. Dissertations (

1. Featherstone, Christopher (2021), Why did the US and the UK decide to invade Iraq in 2003? A Comparative Foreign Policy Analysis, (Doctoral), unpublished, College of Social Sciences, University of Birmingham.

2. Mccutcheon, Richard (2009), The US/UK-Iraq War, 1991-2003: How A Process Model of OF Violence Illuminates War, (Doctoral), the School of Graduate Studies, McMaster University.

B .Master 's Theses

١. Al-Asimi , Khalid Abdulrahman (2012), Fear of the Iraqi Kuwaiti Border and its Impact on Kuwaiti Foreign Policy, (Majest YR) , Department of Political Sciences, Faculty of Arts and Sciences, Middle East University.

٢. Al-Aliyawi , Faten Abdul Sattar Jabbar (2011), Iraq and the United Nations) ,(٢٠١٠ - ١٩٩٠) Majest YR , (Faculty of Higher Studies, Jordanian University.

٣. Al-Kaabi, Yasser Rahim Kazem Hussein (2022), Iraqi-Kuwaiti Relations After General 1991, (Majest YR) , Faculty of Education for Humanities , University of Karbala.

Third: Book:

A / Arabic

١. Bennis, Phyllis (2018) , Challenging Empire: How People, Governments and Nations Resist American Power, translated by Omar al-Ayyubi, Beirut: Arab House of Public Sciences.

٢. Al-Zubaidi, Hassan Latif and Akhrun (2023), Iraq's Contracts and the Communication of Difficulties.

٣. Simmons, Jeff (2004), The Challenge of Iraq: Punishments, Conquest and Politics from the First Gulf War to the Military Invasion, translated by Lely Zidan, Beirut: Dar al-Arabiya al-Ulum.

٤. Al-Anzi, Falah Marwan (1992) , International Borders between Iraq and Kuwait, Al-Amal Printing House , Baghdad.

B. English

1. Anderson, Liam Gareth Stansfield (2005), The Future of Iraq: Dictatorship, Democracy, or Division?, New York: Palgrave Macmillan.

2. Ghali, Boutros Boutros (1996), The United Nations Blue Books Series, Volume IX, Department of Public Information United Nations, New York.

3. Brown, Michael (1999) , The International Dimensions of Internal Conflict, Cambridge: MIT Press.

4. Weller, Marc (2010), Iraq and the Use of Force in International Law, Oxford: Oxford University Press, London.

5. Ishmael, Tareq Y. and Jacqueline S. Ismael (2015), Iraq in the Twenty-First Century Regime Change and the Making of a Failed State, First published, Routledge, New York.

6. Boutz, Gary M. and Kenneth H. Williams (2015), US Relations with Iraq From the Mandate to Operation Iraqi Freedom, air force History Museums program, Washington.

Fourth, academic journals and research

A. Arabic

١. Al-Zubaidi, Jassim Mohammed and Akhrun (2023) , Impacts of the Oil-to-Food Program on the Iraqi Economy, Journal of Political Studies, No. 45 , Baghdad.

٢. Abdullah, Badriya Saleh (2025), Iraqi-Kuwaiti Border Caliphates and the Solution Problem: Iraqi Vision ,International Studies Journal, Baghdad University - Strategic Studies Center and International, No. (100) , Baghdad.

٣. Al-Asimi, Saleh (2012) , Iraqi-Kuwaiti Border Fears Committee: A Study in International Legislation, International Legal Journal, No. 12 , Cairo.

٤. Al-Anzi, Rashid Hamad (1992), Determination of the Juridical Boundaries between Kuwait and Iraq according to the Rules of International Law, Journal of Law, Faculty of Law ,Kuwait University, Volume (16), No. (3-4) , Kuwait.





٥. Al-Aliyawi, Ali Jaber (2011) , International Sanctions Imposed on Iraq: A Study in Legal and Political Effects, Journal of Legal and Political Sciences, Baghdad University.

٦. Al-Kaabi, Haider (2022) , Fear of the Iraqi-Kuwaiti Maritime Border in the Light of Security Council Resolutions ,Journal of Legal Studies , Baghdad.

٧. Al-Marzouq, Bassem (2018) , International Positions towards the Iraqi-Kuwaiti Crisis, Scientific Journal of Political Studies , Switzerland.

٨. Al-Momen, Jaafar Khazal Jassim (2025) , International Politics and Iraqi Borders of Kuwait after General 1991, Journal of Historical Studies , Iraq.

B / E n g l i z e Z Y

1. Alhumza, Mohsen Abed, Wadad Abd al-Sada Faza and others (2025), The American Journal of Research in Humanities and Social Sciences, American Journals Publishing, Vol.(37), America.

2. Alnasrawi, Abbas (2001), Iraq: Economic Sanctions and Consequences, 1990-2000, Third World Quarterly, Vol. 22, No. 2, London.

3. Boutz, Jennifer and David Williams (2015), Humanitarian Crises and International Law: The Case of Iraq, International Review of the Red Cross, UK.

4. Featherstone, Mark (2021), Nutritional Impacts of the Oil-for-Food Program, Public Health Journal. Uk.

5. Kozal, Peggy (January 2000), Is the Continued Use of Sanctions as Implemented against Iraq a Violation of International Human Rights, Denver Journal of International Law & Policy, Vol.(28) Number.(4), USA.

6. Mendelson, MH and SC Hulton (1990), The Iraq-Kuwait Boundary: Legal Aspects, Belgian Review of International Law, Bruylant Editions, Brussels, No.(2), Brussels.

Fifth: The newspaper

9. The sun ,Al-Ansat al-Markazi, Central Information Office, No. (853), 21/2/1

10. Finnish Times, Al-Ansat Al-Markazi, Maktab Al-Alam Al-Markazi, No. 897, 22/4/1

11. BBC ,Al-Ansat Al-Markazi, Central Information Bureau, No. 898, 23/4/1



12.BBC ,Al-Ansat Al-Markazi, Central Information Bureau, No. (1116), 6/1/1

13.Voice of Order of Ka, Central Listening, Central Information Office, No ١/١/٧,(١١١٧) .

14.Free Iraq Radio, Central Listening, Central Information Bureau, Issue ٢/١/٥,(١٤٥٨)

15.Voice of Germany , Central Listening, Central Information Office, Issue ٢/٢/٢٢,(١٥٠٤)

16.BBC ,Central Listening, Central Information Bureau, Issue (1582), 19/5/2

Sixth : The Internet

Siegal, Mark (September 30, 1999), Forming UN Official Says Sanctions Against Iraq Amount to Genocide, Cornell Chronicle, accessed January 5, 2026, (<https://news.cornell.edu/stories/1999/09/forming-un-official-says-sanctions-against-iraq-amount-to-genocide>).

